

Zeitschrift: Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

Herausgeber: Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

Band: 77 (1970)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Wir suchen in unsere technisch modernst eingerichtete Gekämmt- und Kardiert-Baumwollspinnerei am Walensee (Schweiz) für die gesamte Produktionsleitung in allen Fertigungsstufen einen

Obermeister

Der Verantwortungsbereich umfasst: Personaleinsatz und Führung; Förderung der Mitarbeiter; Maschinenleistung und Produktivität; Ueberwachung des Qualitäts-wesens.

Einem initiativen Mitarbeiter bieten wir: einen interessanten, selbständigen Posten in angenehmer Arbeitsatmosphäre, gutes Salär, neuzeitlich ausgebauter Sozial-leistungen, eine schön gelegene, moderne Wohnung.

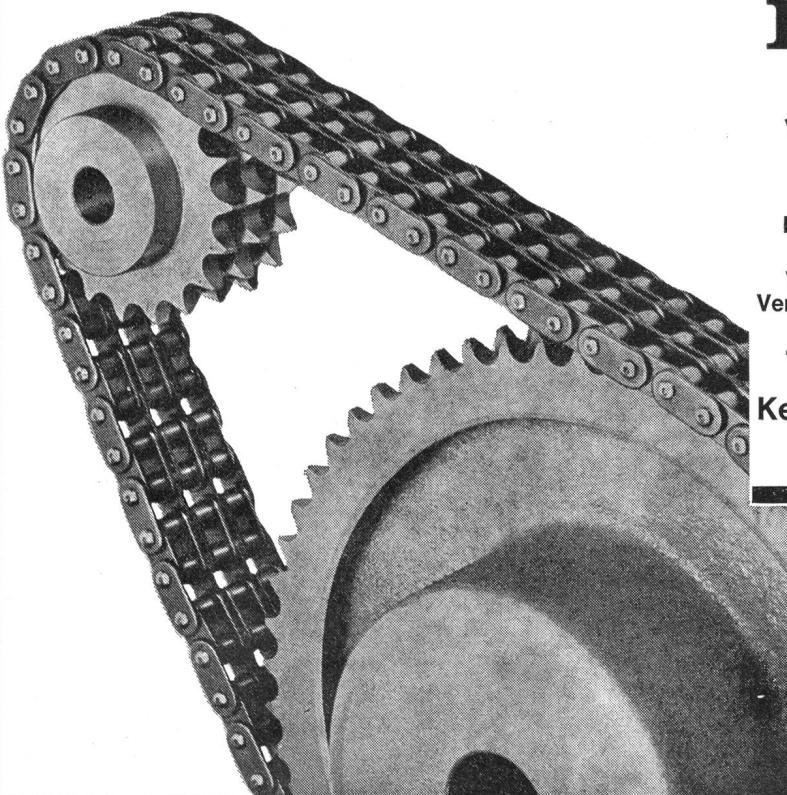
Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung oder Ihren telephonischen Anruf an:

Direktion Spinnerei Murg AG, 8877 Murg am Walensee, Telefon 085/4 12 41
oder an unseren Berater:

Personalberatung für Industrie und Handel, Dr. P. Grob, Bahnhofstrasse 49
8803 Rüschlikon, Telefon 051/92 89 44

WIPPERMANN



Präzisions-Rollenketten Antriebe

von 6 mm bis 1 $\frac{1}{2}$ "-Teilung sofort ab Lager lieferbar.

Zubehör

DUROGLISS Kunststoff-Gleitschienen und -Bänder. MORSE Rutsch-Naben.

Verlangen Sie bitte unseren Katalog oder Vertreterbesuch. Wir beraten Sie jederzeit unverbindlich.

Wilhelm Plüss
Ketten und Zubehör • 8001 Zürich
Talstrasse 66 Telefon 051/27 27 80
Postfach: 8039 Zürich



Wir sind eine bekannte Fabrik für Textilmaschinen-Zubehör und exportieren unsere Webegesirre und Kettfadenwächter in alle Welt.

Als Mitarbeiter in unsere Verkaufsorganisation suchen wir einen jüngeren

Textilkaufmann

der bereits einige Kenntnisse der Webereibranche besitzt. Ein gutes technisches Verständnis ist Voraussetzung zur erfolgreichen Einarbeitung in den Verkauf unserer Erzeugnisse. — Erwünscht sind ausserdem Fremdsprachenkenntnisse und eine gute kaufmännische Grundlage.

Offerten mit den üblichen Beilagen sind erbeten an die Direktion der

GROB+CO AG CH-8810 HORG

SCHOELLER TEXTILGRUPPE

ein namhaftes Unternehmen in der europäischen Textilindustrie, sucht für ihre zentrale betriebswirtschaftl. Abteilung in Zürich einen

Textilingenieur

(Techniker)

Aufgabenbereich:

- Ueberwachung und Koordination der Kostenrechnungen unserer Betriebe
- Analysen und Auswertung des Zahlematerials zu Handen der Geschäftsleitung
- Durchführung von Wirtschaftlichkeitsstudien

Gewünscht werden:

- gut fundierte Kenntnisse auf betriebswirtschaftlichem Gebiet
- Erfahrung im Rechnungswesen sowie auf dem Gebiet der Unternehmungsorganisation
- Kontaktfähigkeit und vor allem Verhandlungsgeschick

Geboten werden:

- interessante, selbständige Stelle
- fortschrittlich geregelte Anstellungsbedingungen

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, welche Sie an die Direktion der Firma **Schoeller & Co., Hardturmstr. 122, 8005 Zürich,** richten wollen.

Wir suchen für unsere Baumwollspinnerei in der Ostschweiz einen

Ringspinnmester

Wir erwarten: abgeschlossene Lehre als Maschinenschlosser mit spinntechnischen Kenntnissen.

Wir bieten: Aufstiegsmöglichkeiten, zeitgemäße Entlohnung, Sozialleistungen.

Eine preisgünstige, moderne Wohnung kann zur Verfügung gestellt werden.

Interessenten zeigen wir gerne unseren Betrieb.

Wir erwarten Ihre Offerte an

Spinnerei am Uznaberg, 8730 Uznach SG
Telephon 055/8 11 41

**WEBER
TEXTIL
WERKE**

Wir suchen einen erfahrenen

Weberei-Vorwerkmeister

für die Uebernahme einer Schichtabteilung. Die Aufgaben sind sehr vielseitig und bieten einem Fachmann ein interessantes und selbständiges Arbeitsgebiet. Gutbezahlte Lebensstelle und zeitgemäße Anstellungsbedingungen. — Moderne Wohnung könnte zur Verfügung gestellt werden.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das Personalbüro

Weber & Cie. AG, Textilwerke, 4663 Aarburg
Telephon 062/41 32 22

Bedeutendes, vollstufiges Unternehmen in Rhodesien sucht Techniker oder Meister als

Strickerei-Leiter

Vorhandene Maschinen:

Rundstrickmaschinen
(Terrot, Morath, Stibbe, Singer)

Rundwirkmaschinen
(SCHAFFHOUSE WAGA, Fouquet, Terrot)

Flachstrickmaschinen
(Stoll, Protti, SCHAFFHOUSE)

Die Firma bietet günstige Anstellungsbedingungen. Ausserdem: 2 Jahre Steuerfreiheit, bezahlte Reise, Gewährung eines Aufbau-kredits.

Offerten sind erbeten unter Chiffre 4823 Zu
an Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich

Als führende und sehr modern eingerichtete Wollweberei in der Westschweiz (Herstellung von modischen Herren-Oberbekleidungsstoffen) suchen wir einen jungen

Disposition-Assistenten

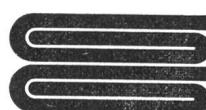
Aufgaben:

- Mithilfe in der Planung und Verkehr mit Lieferanten
- Arbeitsvorbereitung und terminliche Ueberwachung von Spinnerei, Weberei, Stückfärberei und Ausrüstung
- nach Einarbeitung selbständiges Erledigen von Aufträgen

Wir bieten einem jungen, strebsamen Textiltechniker oder evtl. Textilkaufmann mit Freude an Dispositionsaufgaben ein angenehmes Arbeitsklima und die Möglichkeit zur fachlichen und sprachlichen Weiterbildung. – Wohnsitz in Lausanne möglich.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Direktion der

Tuchfabrik H. Berger SA, 1349 Eclépens VD



Textilwerke Gugelmann

In unserem modern eingerichteten Werk Felsenau in Bern ist der Posten eines

Spinnereimeisters

neu zu besetzen.

Einem vielseitig interessierten Bewerber wird Gelegenheit geboten, verschiedene Sparten des Betriebes kennen zu lernen, um später eine

Ringspinn-Abteilung

(evtl. Vorwerk, Spulerei) zu übernehmen.

Wir bieten gutes Salär, Pensionsversicherung, evtl. später Einfamilienhaus.
Interessenten melden sich mit den üblichen Unterlagen bei

Gugelmann & Cie. AG, Spinnerei Felsenau
3004 Bern, Telefon 031/23 95 95

Wir suchen für neuzeitlich eingerichtete Weberei einen erfahrenen und initiativen

Saalmeister

sowie einen

Webermeister

wenn möglich mit Erfahrung in Drehergeweben

für unsere Baumwoll-Feinspinnerei (Rieter) einen qualifizierten

Spinnereimeister

Wir bieten Ihnen gutbezahlte Dauerstelle mit zeitgemässen Sozialleistungen.

Bei der Wohnungsbeschaffung sind wir behilflich.

Interessenten schreiben oder telephonieren uns bitte .

Spinnerei und Weberei Glattfelden
8192 Glattfelden, Telefon 051 / 96 34 44



dehnen ihre Geschäftstätigkeit aus

Auf den 1. Januar 1970 haben wir die Produktion und den Verkauf der ganzen Heimtextilienkollektion von der AROVA-Niederlenz AG übernommen. Unser attraktives Angebot in W+S Tisch-, Bett-, Toiletten- und Küchenwäsche wird dadurch erweitert und ist für den Verkauf noch interessanter geworden.

Da unser langjähriger, tüchtiger Vertreter für das Gebiet Westschweiz, deutschsprachige Teile des Kantons Bern und Tessin bald pensioniert wird, bietet sich einem geeigneten und gut ausgewiesenen, initiativen

Mitarbeiter für den Aussendienst

eine nicht alltägliche Chance. Er kann eine gute Stammkundschaft übernehmen (Weisswaren-Spezialgeschäfte, Warenhäuser, Reisegeschäfte). Unsere Arbeitsbedingungen sind fortschrittlich.

Senden Sie uns Ihre Bewerbung oder wenden Sie sich für eine erste Kontaktnahme persönlich an unseren Herrn Dick (Telephon Privat 031/83 00 24).

Ohne Ihre ausdrückliche Zustimmung werden wir weder Erkundigungen einziehen noch den mit Ihnen aufgenommenen Kontakt anderweitig bekanntgeben.

Wir suchen ferner einen jungen, einsatzfreudigen

Textiltechniker oder Textilkaufmann

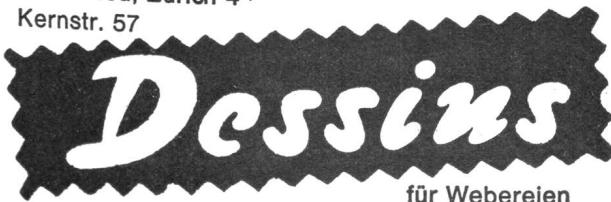
als Assistenten des Fabrikationschefs. Das Tätigkeitsgebiet erstreckt sich auf Disposition, Verkehr mit Lieferanten, industrielles Rechnungswesen, Planung und andere Aufgaben im Bereich unserer Produktion.

Wenn Sie Freude haben, in unserem aufstrebenden Unternehmen tatkräftig mitzuarbeiten, bitten wir um Ihren kurzgefassten Lebenslauf.

**WORB + SCHEITLIN AG, Leinenweberei/Bleicherei
3076 Worb bei Bern, Telephon 031/83 11 51**



Alfred Leu, Zürich 4 ·
Kernstr. 57



**Alle Inserate
durch Orell Füssli-Annoncen**

Die Zukunft stellt hohe Anforderungen!

Abteilungsleiter für Fabrikationsabteilungen

müssen gut ausgebildet sein und Freude haben an einer anspruchsvollen, vielseitigen Aufgabe.



Spinnerei
Zwirnerei
Färberei

Unsere Wünsche

Sie bieten uns:

- abgeschlossene Lehre in einem technischen Beruf
- Textilfachschulausbildung, 1–2 Sem. (kann unter Mitbeteiligung der Firma nachgeholt werden)
- Italienisch- oder Spanischkenntnisse
- Eignung zur Personalführung

Ihre Wünsche

Wir bieten Ihnen:

- gute Salarierung
- selbständige, vielseitige Tätigkeit
- gute Entwicklungschancen
- weitgehende Information
- Alterssparkasse mit Todesfallversicherung

Entspricht Ihre Ausbildung unseren Anforderungen?

Entspricht die beschriebene Position Ihren Wünschen?

Dürfen wir in diesem Falle einen Anruf erwarten?

Unsere Telephonnummer: 074/7 11 41, intern 15

Webeblätter

für sämtliche
Webmaschinen
in Zinnguss fabriziert

Suter-Bickel AG

Präzisionsmechanik
Webeblätterfabrikation

8800 THALWIL
Telephon 051 / 92 10 11

Wir suchen für sofort oder nach Vereinbarung gebrauchte

Textilmaschinen

für die Bandweberei, speziell Webstühle, Zettelmaschinen und Schussspulmaschinen für nach Zentralamerika.

Offerten sind erbitten unter Chiffre 4816 Zn
an Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich

Leistungsfähiges, vertikal organisiertes Textilunternehmen sucht jüngeren, selbständig und initiativ arbeitenden Mitarbeiter für Innen- und Aussendienstaufgaben als

VERKAUFSCHEF der Abteilung technische Gewebe

insbesondere Berufskleiderstoffe. — Seine Aufgabe umfasst den Besuch der bisherigen Kunden, die Gewinnung neuer Konfektionsfirmen und die **Akquisition von Lohnausrüstaufträgen**. Zum Aufgabengebiet gehören auch die Vorbereitung und Durchführung von Werbeaktionen sowie Kontakte zu gewerblichen Wäschereien. Reisegebiet ist die ganze Schweiz.

Interessenten richten ihre Eingabe an den Beauftragten, der Ihnen auch gerne nähere Auskünfte in einer diskret gehaltenen Besprechung erteilt.

Dipl. Psych. P. J. MÜLLER
UNTERNEHMUNGSBERATUNG
Dufourstrasse 31
8008 ZÜRICH

Telephon 051/47 61 80



Die
Basler Stückfärberei AG

ein führendes Unternehmen der Textilveredlungsindustrie, sucht für die Planung, Entwicklung und Einführung neuer Produkte sowie für die Absatzförderung einen jüngeren

Ihre Hauptaufgaben: Sie müssen sich informieren, und zwar über alles Neue, was sich auf dem Textilmarkt tut. Sowohl über die Garnherstellung, Weberei und Wirkerei, als auch über modische Tendenzen. Sie sollen aber nicht nur Informationen und neue Ideen bringen, sondern sich auch mit deren Realisierung mit den vorhandenen oder allenfalls neu zu beschaffenden technischen Einrichtungen befassen. Sie verfolgen innerbetrieblich und auch bei Kunden den Ablauf von Musterungen und Neu entwicklungen. Sie wirken hierbei koordinierend zwischen Betrieb, Labor und Verkauf.

Diese Aufgabe erfordert sehr viel eigene Initiative und ausgesprochene Bereitschaft zur Teamarbeit. Sie pflegen vielseitige Kontakte und werden oft unterwegs sein.

Was für eine Ausbildung Sie haben sollen? Kaufmännisch, mit fundierten Kenntnissen in Garnezeugung, Weberei, Wirkerei und wenn möglich Konfektion. Wäre das eine Aufgabe für Sie, dann senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

Psychologisches Institut E. Locher, dipl. Psychologe
Inn. Margarethenstr. 2, 4051 Basel, Tel. 061/24 24 83

Textilkaufmann

A leading Australian worsted mill situated in Sydney requires

A SENIOR FASHION DESIGNER

well versed in the production of fine worsted men's cloths. An essential requirement is exceptional knowledge of colour allied with design.

Senior Designer

The position is a most responsible one offering considerable opportunity. Salary will be negotiated and suitable housing accommodation will be available. Cost of transportation to Australia will also be covered.

A Director of the Company is in Europe to handle all necessary discussions. Applications providing full and relevant details should be made in the first instance to:

**John Vicars & Co. Limited
Australia**

**JOHN VICARS & CO. LIMITED
c/o Charles Hordern, Mayfair House,
9 Hertford Street, London W. 1, England**

Für unsere neuzeitlich eingerichtete Weberei suchen wir auf kommendes Frühjahr/Sommer einen gutausgewiesenen, initiativen

Webermeister

Unser Produktionsprogramm ist sehr vielseitig und interessant, und die Möglichkeit für Jacquard-Ausbildung ist gegeben.

Wenn Sie sich eine gute Position aufbauen möchten (Schichtbetrieb) und interessiert sind an der Herstellung von Nouveautés im Kleider-, Krawatten- und Dekorationsstoffgebiet, bitten wir um Ihre schriftliche oder telephonische Offerte.

Geboten werden zeitgemäße Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen.

Moderne 3½-Zimmer-Wohnung steht im Dorfzentrum zur Verfügung.

**Gessner AG, Seidenstoffweberei
8820 Wädenswil, Tel. 051/75 11 75**

Das Webermeisterteam unserer aufstrebenden Krawattenabteilung bedarf einer Ergänzung.

Einem gutqualifizierten

Jacquard-Webermeister

könnten wir eine interessante Position bieten.

**E. Schubiger & Cie. AG
8730 Uznach**



Conrad
Munzinger
& Cie AG
Filztuchfabrik
CH 4600 Olten

sucht
Textil-
Ingenieur für
Entwicklung
und
Forschung

Kenntnis der Fachrichtungen Spinnerei, Weberei, Appretur; Initiative und Selbstständigkeit, geistige Aufgeschlossenheit für Entwicklung von Gewebekonstruktionen technischer Art.

Bei Eignung Uebertragung unserer Stabsstelle Entwicklung und Forschung.

- Wir sind die einzige schweizerische Filztuchfabrik mit weltweiten Beziehungen. Unser Ziel ist, die Wettbewerbsfähigkeit nicht nur zu erhalten, sondern weiter auszubauen.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

SULZER

Für das Studienbüro unserer

Konzerngruppe «Textilmaschinen»

suchen wir einen jüngeren, an selbständiges Arbeiten gewöhnten

TEXTILINGENIEUR

dem wir folgende Aufgaben übertragen möchten:

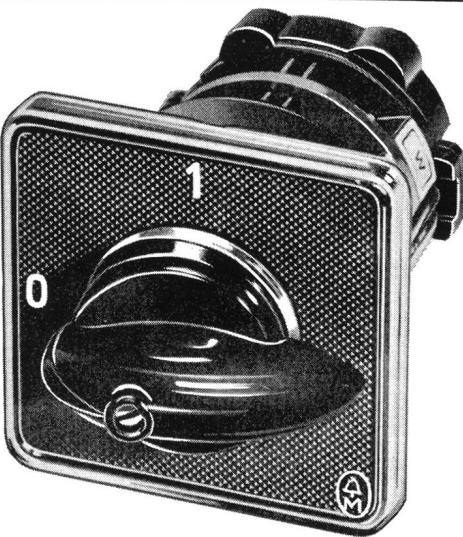
- Durchführen von Wirtschaftlichkeitsrechnungen
- Durchführen von Arbeits- und Zeitstudien zur Erarbeitung von Basisunterlagen
- umfangreiche ökonomische Studien
- Beratung von Kunden und Interessenten in betriebswirtschaftlichen Fragen

Für die Durchführung dieser verschiedenen Aufgaben steht Ihnen unser Rechenzentrum zur Verfügung

Kenntnisse in der Betriebswirtschaft und Mathematik sowie Sprachkenntnisse in Englisch und Französisch sehen wir als ideale Voraussetzung

Wir erwarten gerne Ihre telefonische oder schriftliche Bewerbung unter Kennziffer 6300 an unsere Personalabteilung für technische Angestellte (Telefon 052/81 36 07)

Gebrüder Sulzer
Aktiengesellschaft
8401 Winterthur



Was macht diesen guten Nockenschalter noch besser? **Sein Zubehör!**



Vom
Energieverteiler
bis zum
Einzelgerät
ein geschlossenes
Programm

63/48

Um Nockenschalter T für Sie noch interessanter zu machen, haben wir sie mit einem umfangreichen Zubehör ausgerüstet.

Es gibt allein 3 verschiedene Arten von Sperren. Solche mit einem Zylinderschloss, mit Vorhangeschlössern oder mit Drucktaste. Eine Gummihülle schützt vor zufälligem Berühren und erhöht gleichzeitig die Schutzart. Mp- oder SL-Klemmen können zusätzlich montiert werden, oder z.B. gibt es Anschlusswinkel, die das Anschließen der Leitungen in schwierigen Fällen erleichtern.



KLÖCKNER-MOELLER

Hauptverwaltung:	Effretikon 8307 Effretikon, Bahnhofstr. 28, ☎ 052 / 32 24 21
Techn. Aussenbüros:	Bern 3000 Bern, Cäcilienstr. 21, ☎ 031 / 45 34 15
	Lausanne 1000 Lausanne, Chemin de Martinet 28, ☎ 021 / 25 37 96
	Zürich 8603 Schwerzenbach ZH Eschenstr. 1 ☎ 051 / 85 44 11

Ausserdem sorgen Bezeichnungsschilder für die Möglichkeit, auch nachträglich noch beschriften zu können. Griffe in verschiedener Form und Farbe passen den Nockenschalter den jeweiligen Gegebenheiten an. Wenn Sie bedenken, dass Nockenschalter T auch noch als verriegelte Hauptschalter gebaut werden, über eine verlängerte oder verkürzte Achse verfügen, Rückschaltsperrre, selbsttätigen Rückgang, Anschlag- oder Rundschaltung haben, so können Sie selbst ermessen, wie wertvoll ein derart abgerundetes Nockenschalter-Programm ist.

Wenden Sie sich bitte an unser Aussenbüro oder direkt an uns, wir senden Ihnen gerne weitere Unterlagen.

Fehler in der Auftragsabwicklung kommen im Textilbetrieb besonders teuer zu stehen



Modell Electronic
20 Modelle für jede
Betriebsgrösse und
jeden Arbeitsanfall

Kleine Ursache — grosse Wirkung!

Wirklich: In der Textil- und Bekleidungsindustrie kann sich ein kleiner Schreibfehler besonders verlustreich auswirken. Eine einzige unrichtige Angabe führt zur Fertigung einer falschen Partie im Spinnerei- oder Webereibetrieb. Oder falsche Daten in bezug auf Größen und Dessins verursachen kostspielige Fehler in der Zuschneiderei.

Lassen sich solche Fehler vermeiden? Ja! Mit einer ORMIG-Umdruckorganisation. **Im Textilbetrieb werden sämtliche Angaben des Fertigungsplanes auf ein Umdruckoriginal geschrieben. Und in ein paar Augenblicken liefert der ORMIG-Zellenumdrucker sämtliche für die Fertigung notwendigen Papiere — mit ganzen oder auszugsweisen Texten.** Zum Beispiel: Auftragskarte, Partiebegleitkarte, Spinnerei-, Färberei-, Zwirnerei- und Weberei-Auftrag, Stückanhänger, Appreturauftrag, Fertiglagerkarte usw.

Oder im Konfektionsbetrieb: Auftragsbestätigung für den Kunden, Referenzkarte, Disposition- und Schnittzettel, Rechnung, Lieferschein usw. Und für das Lohnwesen können die Fertigungsscheine mit Lohncoupons für die gewünschten Stückzahlen umgedruckt werden.

So sucht also ORMIG nach Lösungen, wie im Textil- und Bekleidungsbetrieb Schreibarbeiten auf ein Minimum reduziert werden können. Um damit die Auftragsabwicklung zu beschleunigen und kostspielige Fehler zu vermeiden!

Unterlagen und Beispiele stehen aus folgenden Sparten zur Verfügung: Webereien, Spinnereien, Färbereien, Blusen-, Tricot-, Kleider-, Hut- oder Schürzenfabriken. Fordern Sie sie bitte an. Oder verlangen Sie den Besuch des ORMIG-Beraters.

Generalvertretung für die Schweiz:
Hans Hüppi, 8045 Zürich, Wiedingstrasse 78, Tel. 051 / 35 61 40

ORMIG